

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

DINITROL MS 40 Spray

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**Schmiermittel und Schmiermittelzusatz
Rostlöser**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	DINOL GmbH	
Indirizzo:	Pyrmonter Strasse 76	
Città:	D-32676 Luegde	
Telefono:	+49 (0) 5281 9829 80	Telefax: +49 (0) 5281 9829 860
Dipartimento responsabile:	msds@dinol.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza: Giftnotruf Berlin: +49 30 30686 790 (Consultazione in tedesco e inglese)**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**Categorie di pericolo:
Aerosol: Aerosol 1
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: Skin Sens. 1B
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3
Indicazioni di pericolo:
Aerosol altamente infiammabile.
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Può provocare una reazione allergica cutanea.
Può provocare sonnolenza o vertigini.**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, cicloolefinici, <2% aromatici
Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza

P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 2 di 10

P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P260	Non respirare i vapori/aerosol.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280	Indossare guanti e protezioni per gli occhi e per il viso.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, cicloolefinici, <2% aromatici			50-75 %
	919-857-5	649-327-00-6	01-2119463258-33	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066			
	Mineral Oil			20-25 %
	Asp. Tox. 1; H304			
124-38-9	Carbon dioxide			1-2,5 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			
	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts			1-2,5 %
	939-603-7		01-2119978241-36	
	Skin Sens. 1B; H317			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Ulteriori dati

Note: Each entry in the column EC number that begins with the number "9" is - until the publication the official registration number - one specified by ECHA provisional number for the substance. The above-mentioned substance(s) in this product is (are) identified by CAS number and indeed in Countries that are not subject to the REACH Regulation, or in a regulation which is not in accordance with new naming convention for hydrocarbons have been updated.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 3 di 10

immediatamente il medico.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

schiuma resistente all'alcool, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Estintore a polvere, Nebbia d'acqua.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

Ulteriori dati

Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.
Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Manipolare ed aprire il recipiente con cautela.

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, si dovrebbe garantire possibilmente una buona ventilazione della zona di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti.

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 4 di 10

Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.
Non chiudere ermeticamente il recipiente. Conservare al riparo dall'umidità.
Conservare lontano dal calore. Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non ci sono informazioni disponibili.

7.3. Usi finali specifici

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale
8.1. Parametri di controllo
Valori limite di soglia adottati

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
124-38-9	Anidride carbonica	5000	9000		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico					
DNEL tipo	Via di esposizione		Effetto		Valore	
64742-48-9	Idrocarburi, C9-C11, n-alcane, isoalcane, cicloolefinici, <2% aromatici					
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico		sistemico		300 mg/kg pc/giorno	
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione		sistemico		1500 mg/m ³	
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione		sistemico		900 mg/m ³	
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico		sistemico		300 mg/kg pc/giorno	
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale		sistemico		300 mg/kg pc/giorno	

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Provvedere ad una sufficiente aerazione.
Se maneggiato a contenitore aperto si devono possibilmente utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

Misure generali di protezione ed igiene

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
Non mangiare né bere durante l'impiego.
Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 5 di 10

Protezioni per occhi/volto

Occhiali con protezione laterale (DIN EN 166)

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati (DIN EN 374):

NBR (Caucciù di nitrile) , Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.): 240 min.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

I guanti protettivi devono essere sostituiti ai primi segni di usura.

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della pelle

indossare indumenti e scarpe antistatici.

Protezione respiratoria

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione.

apparecchio per filtraggio del gas (EN 141), Materiale/mezzo filtrante: A

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico

Metodo di determinazione

Valore pH:	non determinato
------------	-----------------

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	non determinato
-------------------	-----------------

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	149 °C
--	--------

Punto di infiammabilità:	40 °C
--------------------------	-------

Infiammabilità

Solido:	non applicabile
---------	-----------------

Gas:	non applicabile
------	-----------------

Proprietà esplosive

non determinato

Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %
----------------------------------	------------

Superiore Limiti di esplosività:	7,0 vol. %
----------------------------------	------------

Temperatura di accensione:	240 °C
----------------------------	--------

Temperatura di autoaccensione

Solido:	non applicabile
---------	-----------------

Gas:	non applicabile
------	-----------------

Temperatura di decomposizione:	non determinato
--------------------------------	-----------------

Proprietà comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore: (a 20 °C)	5750 hPa
--------------------------------	----------

Densità (a 20 °C):	0,797 g/cm ³
--------------------	-------------------------

Idrosolubilità:	insolubile
-----------------	------------

Solubilità in altri solventi

non determinato

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 6 di 10

Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Viscosità / dinamico:	non determinato
Viscosità / cinematica:	non determinato
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato
Solvente:	68,1 %

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi:	6,0 %
----------------------	-------

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività
10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche
11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici
Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
64742-48-9	Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, cicloolefinici, <2% aromatici				
	per via orale	DL50	>5000 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50	>5000 mg/kg	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	>4951 mg/l	Ratto	
	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts				
	per via orale	DL50	> 5000 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50	> 2000 mg/kg	Ratto	

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Può provocare una reazione allergica cutanea. (Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 7 di 10

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, cicloolefinici, <2% aromatici)

Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa/sul composto stesso.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
64742-48-9	Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, cicloolefinici, <2% aromatici			
		80%		
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).			

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
124-38-9	Carbon dioxide	0,83

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

non applicabile

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti
Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Non mischiare con altri rifiuti.

Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti:

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
Classificato come rifiuto pericoloso.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 8 di 10

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio


150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
Classificato come rifiuto pericoloso.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltire rispettando la normativa vigente.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo d'imballaggio: -
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
Disposizioni speciali: 190 327 344 625
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E0
Categoria di trasporto: 2
Codice restrizione tunnel: D

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo d'imballaggio: -
Etichette: 2, see SP63

Marine pollutant: no
Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (LQ): See SP277
Quantità consentita: E0
EmS: F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo d'imballaggio: -
Etichette: 2.1

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 9 di 10



Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 68,1 % (543 g/l)

Ulteriori dati

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!
Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:
Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, cicloolefinici, <2% aromatici

SEZIONE 16: Altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

DINITROL MS 40 Spray

Data di stampa: 03.09.2015

N. del materiale: MS40

Pagina 10 di 10

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)